

## Inhalt

### Vorwort

*Albrecht Rothacher* ..... 6

Japan, dreifach getroffen

*Volker Stanzel* ..... 14

### Im Norden

In Morioka: Erinnerungen an eine bewegte Zeit

*Susanne Endo-Koller* ..... 42

Der Boden unter unseren Füßen

*Carsten Waychert* ..... 49

Unterricht 9.0. Der 11. März in Tsukuba und die  
Folgen

*Christian W. Spang* ..... 56

Im Schatten, oder: Ein schwach verstrahltes Jahr

*Jürgen Oberbäumer* ..... 69

In Ibaraki

*Martin Pohl* ..... 103

### In Tokyo

Zwei von mehr als fünf Millionen

*Maria Gabriela Schmidt* ..... 112

Der Schrecken kam mit Verzögerung

*Holger Finken* ..... 123

Drei unvergessliche Eindrücke <i>Peter P. Baron</i> .....	128
Freitag, 11. März 2011 <i>Josef Bohaczek</i> .....	134
Angst <i>Andrea Kuklinski</i> .....	150
Der Wels <i>Daniela Kubota-Pagani</i> .....	167
Am Ende meiner Freisemester <i>Reinold Ophuels-Kashima</i> .....	170
Notizen einer ungarischen Studentin <i>Viktoria Orban</i> .....	183
In Ueno <i>Christine Imamichi-Sommer</i> .....	188
Die Familie im Erdbeben <i>Hannelore Ikeda</i> .....	195
Erlebnisse eines deutschen Zen-Mönches <i>Ryofu Pussel</i> .....	203
Wenn der Mensch in Panik gerät ... <i>Michael Stein</i> .....	209
Der Fall des Falles <i>Susanne Schermann</i> .....	217
<b>In Yokohama</b>	
Erdbeben an der Deutschen Schule Tokyo-Yokohama <i>Peter-Jörg Alexander</i> .....	222

Mit dem Motorrad zu den Töchtern <i>Matthias Kroll</i> .....	237
---	-----

## **Im Süden**

Nagoya – Die Katastrophe ist weit weg <i>Oliver Mayer</i> .....	240
--	-----

Der 11. März aus südjapanischer Perspektive <i>Michaela Manke</i> .....	246
--	-----

<b>Kurzbiographien der Autoren</b> .....	258
--	-----